



СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 9 повестки дня:

Общие прения (*продолжение*)

Выступление г-на Мартинеса Морено (Сальвадор)	231
Выступление г-на У. Лея (Сьерра Леоне)	235
Выступление г-на Гевара Арсе (Боливия)	239

Председатель: г-н Корнелиу МЭНЕСКУ
(Румыния).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (*продолжение*)

1. Г-н **МАРТИНЕС МОРЕНО** (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего присоединить искренние поздравления делегации Сальвадора и мои собственные к тем, что уже были высказаны в связи с избранием вас Председателем двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи. Эти поздравления представляют собой заслуженную дань вашей замечательной стране, история которой глубоко связана с жизнью романских народов, а также признание ваших выдающихся качеств как государственного деятеля и опытного дипломата.

2. Мы радуемся тому, что представителю Румынии выпала честь быть первым из делегатов восточно-европейских стран, руководящим работой Ассамблеи, в которой представлены почти все страны земного шара, и что именно вам, человеку таких глубоких знаний, опыта и преданности делу, доверен столь высокий пост. Поздравляя вас, г-н Председатель, мы желаем вам всяческих успехов в решении сложных и важных задач и заверяем вас в искренней поддержке нашей делегации.

3. Вместе с тем наша делегация желает выразить самую сердечную признательность покидающему пост Председателя г-ну Пезваку, который искусно и умело руководил деятельностью трех сессий Ассамблеи, проделав большую, достойную похвалы работу.

4. Делегация Сальвадора приехала на эту сессию Генеральной Ассамблеи с непоколебимой верой в принципы и цели Устава Организации Объединенных Наций, убежденная в том, что эта Организация является единственным средством обеспечения мирного сосуществования всех стран и поддержания мира. Эта Ассамблея является универсальным форумом для обсуждения вопросов всеми странами земного шара и наиболее совершенным органом для содействия международному сотрудничеству и мирного решения проблем, волнующих все страны мира.

5. Необходимо признать, что Организация Объединенных Наций не сумела принять энергичные меры для решения наиболее серьезных конфликтов, возникших в последнее время, и что обстановка, в условиях которой начинается настоящая сессия, осложнена опасными событиями; однако мы верим в нашу Организацию и готовы помогать ей всеми силами, чтобы добиться спокойствия и безопасности во всем мире.

6. На этой сессии моя делегация хочет повторить слова Председателя о том, что главной обязанностью таких малых стран, как моя, является содействие соблюдению тех принципов права и справедливости, которые в рамках международного порядка представляют собой необходимое условие существования и дружественного сотрудничества государств в соответствии с задачами и целями Организации Объединенных Наций

7. Что касается проблемы разоружения, то моя делегация считает неоспоримым, что огромные людские и экономические ресурсы, которые должны способствовать улучшению жизни народов, тратятся на бессмысленную гонку вооружений, наносящую ущерб не только малым развивающимся странам, но и большим державам, которые вынуждены тратить огромные средства на это вооружение.

8. Однако посягательства на территориальную целостность некоторых стран и подрывная деятельность, поощряемая извне,— что является вопиющим нарушением принципов суверенитета и самоопределения народов — зачастую вынуждают эти страны увеличивать оборонительные силы. Поэтому мы осуждаем агрессивные устремления и подрывную деятельность некоторых правительств, которые навязывают миролюбивым странам тяжелое бремя расходов на оборону, которые приходится нести ради обеспечения своей безопасности.

9. Накануне Международного года прав человека в ходе текущего Десятилетия развития, в котором участвуют все страны, наилучшим подтверждением принципиальности и мудрости Организации было бы принятие твердого решения, поддержанного всеми государствами-членами и в особенности большими державами, препятствовать распространению ядерного оружия; это единственная решительная мера, которая будет способствовать всеобщему и полному разоружению.

10. Нет сомнения, что подавляющее большинство стран не может эффективно решать проблемы, связанные с запрещением ядерного оружия, без согласия великих держав. Тем не менее малые страны должны единодушно запретить размещение, производство и использование ядерного оружия на своей территории. Это необходимо не только для

того, чтобы поставить это разрушительное оружие вне закона, но и для того, чтобы осуществить идеалы мира, которыми живет человечество, и оказать благотворное влияние на другие районы мира, где существуют аналогичные условия. Успех мудрой инициативы Мексики, приведшей к заключению Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)¹, представляет собой прекрасный пример для других районов земного шара, которые также хотят освободиться от угрозы ядерной войны.

11. Мы выражаем нашу искреннюю поддержку и договору о нераспространении ядерного оружия. 24 августа идентичные тексты² проекта этого договора были одновременно представлены на Совещании Комитета 18 государств по разоружению в Женеве Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик.

12. Разрешите перейти к проблеме, которая уже несколько лет вызывает серьезное беспокойство всего человечества. Это война во Вьетнаме, затянувшаяся борьба, которая сеет смерть и опустошение в этой многострадальной части Азии.

13. Несмотря на усилия Генерального секретаря, Организация Объединенных Наций не смогла принять участия в решении этой сложной проблемы. Однако не следует терять надежду.

14. Правительство Соединенных Штатов недавно заявило, что оно с радостью будет приветствовать попытку Организации Объединенных Наций мирно решить этот вопрос в ближайшие дни. Мы считаем это заявление великой западной державы, вовлеченной в этот прискорбный конфликт, весьма ценным и совершенно искренним. Неоднократные усилия Генерального секретаря, направленные на восстановление мира во Вьетнаме; а также призыв Его Святейшества к миру на земле заслуживают нашей поддержки и одобрения.

15. Мы искренне надеемся, что эти начинания и неоднократные предложения правительства Соединенных Штатов найдут отклик у правительства Северного Вьетнама и смогут завершиться успехом в ближайшем будущем, когда этот серьезный конфликт, который в той или иной форме затрагивает все человечество, будет разрешен за столом переговоров, а не на поле боя.

16. В этом году Генеральная Ассамблея провела две специальные сессии для рассмотрения очень сложных вопросов. На одной обсуждалось положение в Юго-Западной Африке, на другой — сложный конфликт на Ближнем Востоке.

17. Ввиду упорного нежелания Южно-Африканской Республики выполнить решение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о прекращении срока действия мандата на управление территорией Юго-Западной Африки, предоставленного Южной Африке Лигой Наций, мы еще раз

заявляем о неоспоримой правомочности этой резолюции, принятой большинством членов Организации. Тем самым мировое общественное мнение выступило против режима, не желающего выполнять принципы, ради осуществления которых он был создан, и подвергающего жителей этой территории расовой дискриминации, попирая таким образом человеческое достоинство и вызывая возмущение всего свободолюбивого человечества.

18. Моя делегация надеется, что, несмотря на безвыходное положение, созданное позицией Южно-Африканской Республики, Организация Объединенных Наций сможет принять практические меры, необходимые для осуществления резолюции 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи, принятой на двадцать первой сессии, и возьмет на себя управление Юго-Западной Африкой, пока эта страна не достигнет должного уровня развития, чтобы стать независимой. Моя делегация горячо надеется, что Южно-Африканская Республика будет сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, показав тем самым пример соблюдения основных принципов Организации.

19. В отношении конфликта на Ближнем Востоке мы хотим выразить нашу глубокую озабоченность тем, что между двумя странами — активными членами нашей Организации, созданной специально для поддержания мира и дружественного урегулирования международных споров, происходят кровавые столкновения, имеющие столь трагические последствия для цивилизованного мира.

20. Во всяком случае, не следует забывать, что данное положение возникло не в результате вооруженного конфликта или какой-то неожиданной войны между Израилем и арабскими государствами. Это новый кризис, — который, мы надеемся, будет последним, — в атмосфере постоянной вражды, никогда не прекращавшейся между участвующими в конфликте странами с самого возникновения государства Израиль. Это обострение напряженного положения, давно возникшего и постоянно ухудшающегося в обстановке накаленных страстей и постоянных угроз, в явной и тайной непрерывной борьбе между странами Ближнего Востока. Катастрофические последствия этого нового арабо-израильского кризиса, наиболее разрушительного из всех, не могут не беспокоить нас. Мы должны попытаться облегчить страдания людей и сделать все, что в наших силах, чтобы добиться достойного и справедливого урегулирования между участвующими в конфликте сторонами.

21. Я хотел бы со всей искренностью заявить, что мы скорбим в связи с событиями на Ближнем Востоке, разделенном происходящим там конфликтом. В связи с этим прискорбным положением мы хотим сказать народам Ближнего Востока, что географическое расстояние, разделяющее нас, не уменьшает нашего беспокойства. Но оно позволяет нам оценить трагические события более спокойно и объективно, чем это могут сделать другие страны, находящиеся ближе к району конфликта или подверженные влиянию, от которого не зависит беспристрастность нашего суждения.

¹ Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке, подписанный 14 февраля 1967 года (см. документ А/6663).

² Документы ENDC/192 и ENDC/193.

22. Как и все страны Латинской Америки, Сальвадор унаследовал традицию, в которой арабское влияние чувствуется даже через посредство прекрасного языка, который мы вынесли из Испании. Мы не только духовно и культурно связаны с арабскими странами, в нашей стране живет большое число арабов, трудолюбивых и честных людей, замечательных и уважаемых граждан Сальвадора, которые активно способствуют его развитию и с каждым днем все больше участвуют в жизни своего нового государства.
23. В то же время Сальвадор поддерживает дружеские отношения с государством Израиль. В нашей стране живут столь же активные и достойные граждане еврейской национальности, переехавшие в нашу страну. Они заняли почетное место в экономической, социальной и культурной жизни и тем самым также заслужили наше искреннее уважение. Мы не можем забыть и того, что мы тоже унаследовали высокие духовные ценности, коренящиеся в истории еврейского народа.
24. Поэтому мы уважаем обе эти общины; поэтому же мы выражаем наше глубочайшее сожаление в связи с трагическими событиями, происшедшими в июне и принесшими с собой разрушение, ненависть и страдания, и горячо надеемся на достижение соглашения, которое навсегда гарантирует мир и спокойствие на Ближнем Востоке.
25. В связи с этим мы хотели бы подчеркнуть упорные и разумные усилия группы латиноамериканских стран в ходе чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, созванной для обсуждения этих событий, направленные на составление справедливой резолюции, в которой одинаково приняты во внимание права и интересы арабских стран и государства Израиль. Сальвадор был одним из авторов латиноамериканского проекта резолюции³, который, к сожалению, был неверно истолкован некоторыми странами. Мы считаем этот проект правильным и справедливым. На текущей сессии наша делегация будет занимать ту же позицию.
26. Мы считаем, что первый и важнейший вопрос, требующий договоренности, заключается в немедленном выводе израильских вооруженных сил с оккупированных территорий. Прошло время, когда условия мира диктовались под давлением или угрозой применения силы. Один из принципов, принятых всеми странами Америки, заключается в том, что военная победа не дает права аннексии какой-либо территории. Однако мы считаем также, что наряду с этой резолюцией в качестве параллельного шага арабские государства должны ясно и недвусмысленно заявить об отказе от агрессивных действий и принять меры, направленные на обеспечение безопасного существования государства Израиль.
27. Мы также считаем, что необходимо как можно скорее интернационализировать Святые места, свя-
- щенные для трех великих монотеистических религий, чтобы продемонстрировать уважение к духовному наследию человечества. Всем странам должно быть гарантировано право беспрепятственного судоходства в Суэцком канале и в заливе Акаба в соответствии с признанными принципами международного права, которые зиждятся на доктринах викторианской эпохи и Гуго Гроция. Наконец, мы считаем, что нельзя откладывать поиск эффективных мер для скорейшего улучшения судьбы арабских беженцев — проблемы, которая обострилась в результате недавнего конфликта и которая является позором для всего человечества.
28. Заканчивая этот краткий обзор международных событий, я хотел бы остановиться на одном вопросе, который всегда вызывал особый интерес Сальвадора. Речь идет о принципе невмешательства, который мы считаем одним из основ межамериканской правовой системы.
29. Сальвадор всегда выступал за соблюдение этого принципа как международной нормы, жизненно необходимой для международного сосуществования, и мы по-прежнему выступаем против вмешательства во внутренние дела любого государства, независимо от характера или происхождения этого вмешательства. Поэтому мы должны вновь категорически осудить все действия, которые все еще предпринимаются в нарушение суверенитета и принципа самоопределения народов, даже если такие действия не являются прямым вмешательством. Обычно эти действия сводятся к подстрекательству и финансированию подрывной и террористической деятельности, направленной на свержение режимов в других государствах путем насилия.
30. В этом году латиноамериканские народы прилагали особенно энергичные усилия для всестороннего развития своих государств. Сальвадор принимал участие в этой деятельности, будучи уверенным, что она не только приведет к росту благосостояния народов нашего континента, но и будет способствовать улучшению жизни всего человечества.
31. В числе принятых мер достаточно напомнить о третьей специальной межамериканской конференции, проведенной в Буэнос-Айресе 15—27 февраля 1967 года с целью утверждения структурных и функциональных изменений устава Организации американских государств. Эти изменения касаются новых социальных, экономических и культурных норм, которые, как мы надеемся, в будущем укрепят основу деятельности межамериканской системы. То же самое можно сказать о памятном совещании глав американских государств, проводившемся в Уругвае, в Пунта-дель-Эсте, 12—14 апреля 1967 года. Оно торжественно подтвердило солидарность стран этого континента на основе справедливого и демократического социально-экономического порядка. Наконец, в ходе конференции государств — членов Латиноамериканской ассоциации свободной торговли в Асунсьоне 10 сентября состоялось совещание представителей стран, входящих в Центральноамериканский общий рынок, на ко-

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая чрезвычайная специальная сессия, Приложения, пункт 5 повестки дня, документ A/L.523/Rev.1.*

тором был создан координационный комитет для ускорения процесса объединения обеих экономических систем.

32. В соответствии со своими принципами Сальвадор как развивающаяся страна методично и упорно стремится обеспечить справедливые экономические и социальные условия жизни для трудящихся классов на основе улучшения распределения и использования своих производственных ресурсов и торговли с другими странами. Ясным подтверждением этой политики может служить неподдельная забота моего правительства о пропорциональном развитии стран Центральной Америки и их участии в деле развития единой и прочной экономической структуры в рамках своих производственных и торговых возможностей.

33. Однако эти усилия не всегда были успешными. Отсутствие взаимопонимания со многими экономически могущественными странами зачастую подрывает веру в прогресс слаборазвитых стран, экономика которых не выдерживает несправедливых условий торговли.

34. 1 июля этого года глава государства Сальвадор прямо заявил об этой серьезной проблеме:

«Большинство развивающихся стран страдают от неблагоприятных условий международной торговли. Сальвадор не является исключением, более того, он — одна из первых жертв этих условий. Сельскохозяйственные товары, которые мы экспортируем во многие развитые страны, облагаются высокими тарифами, налогами, квотами, в то время как товары из других стран пользуются льготным режимом. Кофе, какао, сахар, табак и т. д. не имеют свободы доступа на рынок и подвергаются различным видам налоговых обложений. С другой стороны, механизмы и оборудование, которые мы покупаем у развитых стран, не подвергаются обложению налогами — ввозятся они государственными или частными предприятиями — благодаря льготам, предоставляемым согласно нашим законам о промышленном развитии. Таким образом, бедные страны, которые производят сельскохозяйственное сырье, субсидируют богатые и промышленно развитые страны».

35. Десятилетие развития, провозглашенное Организацией Объединенных Наций более пяти лет тому назад [резолюция 1710 (XVI)], породило новые надежды у целого ряда развивающихся стран. К сожалению, Десятилетие развития не оправдывает наших надежд. Диспропорция между промышленными и развивающимися странами не сократилась, а увеличилась. Условия торговли для развивающихся стран ухудшаются с каждым днем. Международный платежный баланс развивающихся стран вызывает серьезные опасения. Свободный обмен товарами затруднен из-за давления извне. Снижение темпов развития внушает тревогу; темпы роста валового национального продукта в 1960—1964 годах составили немного более 4 процентов.

36. Для развивающихся стран эти цифры означают, что они лишены минимальных условий жизни, и если это положение не будет исправлено, то в ближайшее время оно может вызвать серьезные проблемы экономического и социального характера, которые так легко можно было бы избежать.

37. В силу всех этих причин Сальвадор особенно заинтересован в успешной работе Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, а также в деятельности Совета по торговле и развитию. В то же время мы сожалеем, что в деле осуществления рекомендаций, принятых на первой сессии ЮНКТАД, успехов не достигнуто. Делегация Сальвадора искренне надеется, что алжирская конференция министров стран, входящих в так называемую группу 77-ми (в настоящее время — 86-ти), даст хорошие результаты. Мы горячо надеемся также на успех второй Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Нью-Дели, особенно в деле заключения некоторых международных соглашений по сырьевым товарам, особым тарифным льготам для развивающихся стран, эффективным мерам по диверсификации экспорта и вообще всем мерам, необходимым для всестороннего соглашения о принципах, которые должны регулировать торговые отношения и политику международного развития всех народов мира.

38. В начале своего выступления я сказал, что Организация Объединенных Наций готовится отметить Международный год прав человека. Сальвадор с энтузиазмом поддержал эту инициативу в надежде на то, что когда-нибудь Организация Объединенных Наций сможет провозгласить ликвидацию рабства и принудительного труда, всех форм дискриминации на основе расы, пола, языка или религии, а также ликвидацию колониализма и зависимости народов, которые стремятся к свободе.

39. Я хотел бы, чтобы в протоколе было отмечено, что Сальвадор с самого начала своей независимой жизни отстаивал принципы, которые во многом совпадают с принципами, провозглашенными в Уставе нашей Организации. Я хотел бы привести один пример, которым мы особенно гордимся. Моя страна наряду с другими странами Центральной Америки упразднила рабство в 1824 году, задолго до того, как это сделали другие страны Америки; мы посвящаем текущий год памяти героя нашей борьбы за независимость Хосе Симеона Каньаса, который был во главе этой борьбы.

40. В том же духе преданности делу защиты прав человека я имел честь подписать от имени моего правительства 21 сентября этого года Международную конвенцию об экономических, социальных и культурных правах, а также Международную конвенцию о гражданских и политических правах и относящийся к ней протокол, открытый для подписания государствами-членами согласно резолюции 2200 (XXI) Генеральной Ассамблеи.

41. Выражая нашу надежду на успешное проведение Международного года прав человека, мы глубоко озабочены тем, что Десятилетие развития Ор-

ганизации Объединенных Наций не достигло своих весьма скромных целей. Эта озабоченность заставляет нас настоятельно призвать все органы, которые были созданы нашей Организацией для проведения Десятилетия развития, умножить свои усилия. В мире не может быть полного и справедливого мира до тех пор, пока существуют люди, проживающие в крайней нищете, которая лишает их возможности пользоваться правами человека.

42. Г-н ЛЕЙ (Сьерра Леоне) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени моей делегации, от имени Председателя и членов Национального совета по реформе и от имени народа Сьерра Леоне я с удовольствием приношу наши искренние поздравления по случаю избрания вас Председателем двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи.

43. Ваше избрание свидетельствует о вере членов Ассамблеи в вашу способность справиться с трудными обязанностями столь высокого поста. Ваше избрание знаменует собой важную веху в истории нашей Организации. Вы первый представитель социалистического государства Восточной Европы, избранный Председателем Ассамблеи, и ваше избрание не только способствует мирному сосуществованию противоборствующих идеологий в рамках Организации Объединенных Наций, но является также данью вашей замечательной стране, которая за годы своего пребывания в составе всемирной Организации внесла столь большой вклад в дело всеобщего мира и прогресса.

44. Мы убеждены, что благодаря вашему богатому опыту работы как в рамках Организации Объединенных Наций, так и на службе в своей стране вы будете успешно руководить ходом этой сессии.

45. Все, кто следил за работой предыдущей сессии, не могут не оценить огромной работы, которую проделал в Организации ваш выдающийся предшественник г-н Пежвак. Прошедший год был трудным годом, когда состоялась не только очередная сессия, но и две специальные сессии. Ассамблея рассматривала сложные вопросы, и умение, с которым г-н Пежвак руководил ее работой, является достойным подтверждением его способностей как международного государственного деятеля.

46. Генеральный секретарь уже представил свой годовой доклад о работе Организации (A/6701). Мы разделяем его озабоченность в связи с тем, что в деле улучшения международного политического положения не было достигнуто значительного прогресса, но еще большее разочарование, как это указал сам Генеральный секретарь (см. A/6701/Add. 1, пункт 1), вызывает то, что политическое положение, по существу, значительно ухудшилось. В ходе своего выступления я еще остановлюсь на некоторых проблемах, освещенных в его докладе. Однако, прежде чем приступить к этому, я хотел бы воспользоваться возможностью, чтобы выразить признательность Генеральному секретарю за его непрестанные усилия по обеспечению мира.

47. Одной из основных целей Организации Объединенных Наций является поддержание междуна-

родного мира и безопасности. Мы обязаны принимать эффективные коллективные меры с целью устранения угроз международному миру и в соответствии с принципами справедливости и международного права разрешать все споры мирными средствами. Свидетельством озабоченности Генеральной Ассамблеи международной обстановкой служит тот факт, что на двадцать первой сессии было принято целых десять резолюций с целью изыскания путей и средств осуществления идеалов, записанных в Уставе Организации Объединенных Наций. Однако бесполезно говорить о мире или ожидать его воцарения до тех пор, пока не будут приняты эффективные меры в направлении общего и полного разоружения. Мы с радостью отмечаем некоторые успехи, достигнутые на Совещании Комитета 18 государств по разоружению, и мы надеемся, что эти успехи принесут конкретные результаты, предусмотренные резолюцией 2162 (XXI) Генеральной Ассамблеи. Мы приветствуем проект договора о нераспространении ядерного оружия и отдаем должное Советскому Союзу и Соединенным Штатам Америки, которые его представили. Мы также настоятельно призываем обе эти державы продолжать совместные усилия, чтобы достичь соглашения о главных положениях в отношении гарантий. Мы призываем все ядерные державы и их союзников как на Совещании Комитета восемнадцати государств по разоружению, так и вне его приложить совместные усилия, чтобы ограничить распространение ядерного оружия.

48. На данном этапе мы вновь должны подтвердить нашу убежденность в том, что ни одни переговоры по разоружению не могут увенчаться успехом, если одна из ядерных держав, представляющая четвертую часть населения земного шара, лишена представительства в Организации, выполняющей священную обязанность по сохранению мира. Поэтому мы настоятельно призываем к тому, чтобы Китайская Народная Республика стала членом Организации Объединенных Наций, в которой, как мы полагаем, ее огромные ресурсы могли бы быть использованы для дела мира. Вместе с тем мое правительство не поддержит никакие меры, направленные на исключение Китайской Республики.

49. Непрерывная эскалация вьетнамского конфликта, продолжающаяся несмотря на усилия нашего Генерального секретаря, представляет собой большую угрозу международному миру. Мое правительство считает, что пришло время перенести этот вопрос с поля боя за стол переговоров. Несчастью и горе Вьетнама требуют, чтобы все участвующие в конфликте стороны прекратили враждебные действия и направили свои ресурсы и энергию на достижение мирного решения.

50. Уже третий раз за два десятилетия происходит война на Ближнем Востоке, и лишь благодаря своевременному вмешательству Совета Безопасности, который принял решительные меры для прекращения огня, последняя война не продолжается до сих пор. Существует множество различных документов о положении на Ближнем Востоке; оно обсуждается почти на каждой сессии Ассамблеи. Пя-

тая чрезвычайная специальная сессия была полностью посвящена обсуждению основных проблем этого района. Однако, несмотря на долгие дебаты и различные резолюции, угроза войны все еще существует. Было предложено, чтобы стороны, участвующие в конфликте, сами уладили свои дела и постарались достичь мирного урегулирования. Поскольку такого урегулирования не было достигнуто, Организация Объединенных Наций обязана принять соответствующие согласованные меры с целью установления справедливого и прочного мира.

51. В введении к своему годовому докладу Генеральный секретарь указал на некоторые меры, которые должны быть приняты для установления прочного мира (см. A/6701/Add.1, пункт 48—51). Различные делегации, выступавшие на этой сессии Ассамблеи, обсуждали эти меры. Я не намереваюсь вновь говорить о них. Однако есть два принципа, которые, по мнению моего правительства, являются основными для прочного урегулирования любого спора. Во-первых, оккупация территории одного государства другим при помощи военной силы нарушает положения Устава. Во-вторых, каждое государство имеет право на безопасное существование в рамках своих собственных границ.

52. Кроме этих принципов затрагиваются и другие вопросы. Этими вопросами являются, например, проблема палестинских беженцев, вопрос о праве свободного судоходства и готовность, с которой некоторые крупные державы поставляют вооружение конфликтующим сторонам. Мое правительство искренне желает, чтобы все крупные державы воздержались от предоставления какой бы то ни было военной помощи враждующим сторонам. Мы также выражаем надежду, что обе стороны займут более гибкие позиции, с тем чтобы облегчить принятие взаимоприемлемого решения.

53. Недавний кризис на Ближнем Востоке, как никогда раньше, подчеркнул необходимость эффективного аппарата по поддержанию мира в рамках Организации Объединенных Наций. По существу, будет правильным сказать, что забота о поддержании мира является главной причиной создания нашей Организации, и в мире, в котором обстановка постоянно обостряется, эта забота является наилучшим оправданием существования Организации. В самом деле, человечество не может уйти от того факта, что после многих лет экспериментирования у нас по-прежнему нет приемлемого для всех средства эффективного поддержания мира. Мнения об органе, отвечающем за операции по поддержанию мира, противоречивы. Мое правительство всегда считало, что, хотя Совет Безопасности несет главную обязанность за операции по поддержанию мира, это не означает, что только Совет Безопасности несет ответственность в этом вопросе.

54. Тем не менее, проанализировав роль, которую призвана была сыграть в ближневосточном кризисе Генеральная Ассамблея на ее пятой чрезвычайной специальной сессии, мое правительство вновь стало надеяться на разрешение этой проблемы. Мы верим, что в ближайшем будущем будут достигнуты новые

успехи. Поэтому мы поддерживаем рекомендацию Специального комитета по операциям по поддержанию мира о возобновлении его мандата, с тем чтобы дать ему возможность продолжить поиски путей и средств осуществления и финансирования операций по поддержанию мира. Мы должны воздать должное этому Комитету за его настойчивые усилия по разрешению возникших проблем, несмотря на многие неудачи.

55. Теперь, когда конфликт в Юго-Восточной Азии продолжает расширяться, когда непрочное перемирие на Ближнем Востоке находится под постоянной угрозой, когда опасность расовых столкновений грозит всей южной Африке, значение эффективных операций по поддержанию мира, проводимых Организацией Объединенных Наций, выходит за рамки политической целесообразности. Это наша святая обязанность. Однако до тех пор, пока все стоящие перед нами проблемы не будут удовлетворительно решены, мое правительство надеется, что каждое государство-член будет считать своим долгом добровольно предоставлять оборудование, услуги и финансовые ресурсы, необходимые для проведения операций по поддержанию мира в рамках Устава. Мое правительство надеется также, что все великие державы добровольно сделают существенные дополнительные взносы, с тем чтобы укрепить финансовое положение Организации Объединенных Наций.

56. Другим важным вопросом, на котором намеревается остановиться моя делегация, является проблема беженцев. Мое правительство озабочено серьезностью этой проблемы, которая стала неизменным фактором международной обстановки. В одной только Африке в 1966 году 630 тысяч беженцев обратились за помощью в Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Статистические данные в мировом масштабе являются еще более впечатляющими; их незначителен повторять. Мое правительство понимает всю сложность проблемы беженцев, которую Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев решает правильно и смело. Мое правительство высоко ценит время, энергию и прочие ресурсы, которые Верховный комиссар и его персонал посвящают этой проблеме.

57. Однако на африканском континенте существует еще одна большая угроза международному миру. Я имею в виду политику расовой сегрегации, расового угнетения и эксплуатации, известную под названием апартеида. Эта позорная политика привлекает внимание Организации в течение многих лет. Мы с сожалением отмечаем, что, несмотря на глубокое и всестороннее изучение этой проблемы Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности, Специальным комитетом по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, и другими международными организациями, несмотря на суровое осуждение этой политики различными правительствами, позорная система апартеида по-прежнему существует,

потому что некоторые страны не желают принять эффективные меры, чтобы образумить правительство Южной Африки.

58. В резолюции 2202 (XXI) Ассамблея вновь призвала все государства выполнять решения Совета Безопасности относительно эмбарго на ввоз оружия в Южную Африку, а также обратила внимание различных стран на их экономическое сотрудничество с Южной Африкой, которое, укрепляя положение тех, кто поддерживает систему апартеида, усугубляет угрозу насильственного расового конфликта в этом районе.

59. Среди колониальных вопросов, которыми предстоит заниматься на текущей сессии Ассамблеи, я хотел бы особо выделить три проблемы, которые представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности. Я имею в виду положение в Родезии, в территориях, находящихся под португальским управлением, и в Юго-Западной Африке. То, что я говорю лишь об этих трех вопросах, ни в коем случае не умаляет значение, которое мое правительство придает колониальной проблеме в целом; это также не свидетельствует о невнимании к другим территориям, все еще находящимся под колониальным господством. Наоборот, мы хотим подчеркнуть серьезность и опасный характер проблемы на примере этих частных территорий.

60. Каждый член Ассамблеи должен полностью сознавать важность вопроса о Юго-Западной Африке. В течение двадцать первой сессии Ассамблея, столкнувшись с решением Международного Суда, который перенес проблему Юго-Западной Африки из юридической сферы в политическую, оказалась на высоте положения и приняла решение взять на себя прямую ответственность за управление этой территорией. Международная озабоченность проявилась с новой силой на пятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, когда эта проблема была всесторонне обсуждена. С сожалением приходится отмечать, что в ходе осуществления резолюции 2145 (XXI) в отношении управления данной территорией достигнуты незначительные результаты.

61. Приняв на себя прямую ответственность за это управление, Организация Объединенных Наций обязана добиться того, чтобы Южная Африка прекратила осуществлять власть в этой территории. В свете различных подходов к этой проблеме, наметившихся в ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи, мы обязаны обратиться с призывом ко всем государствам-членам, и особенно к великим державам, сотрудничать в обеспечении полного и скорого осуществления резолюций 2145 (XXI) и 2248(S-U), принятых Ассамблеей на ее специальной сессии.

62. Мы с беспокойством отмечаем, что, несмотря на меры, уже принятые Генеральной Ассамблеей, Южная Африка по-прежнему осуществляет свою власть в этой территории, расширяя практику апартеида и угнетая население этой несамостоятельной территории. Создание Овамболенда в качестве самоуправляющейся единицы в рамках Юго-Западной Африки является лишь первым шагом

в деле умышленного раздробления территории, имеющего своей целью облегчить господство Южной Африки и последующую аннексию Юго-Западной Африки. Поэтому необходимо решительно выступить против этих мер.

63. Что касается Южной Родезии, то наша сессия вновь сталкивается с примером вопиющего попра-ния не только ее полномочий, но и коллективного мнения всего человечества. Несмотря на почти полное единодушие, с которым Ассамблея осудила незаконное провозглашение независимости Яном Смитом, несмотря на единодушие, с которым Совет Безопасности принял решение применить некоторые санкции в отношении Родезии и тем самым положить конец существующему незаконному положению, отсутствие поддержки со стороны некоторых членов Организации, которые заседают в этом зале вместе с нами, дали режиму Смита возможность выжить. Мы с сожалением выслушали заявление делегации Соединенного Королевства на Генеральной Ассамблее (1567-е заседание) о том, что британское правительство не намерено применять силу для решения вопроса о Родезии и участвовать в экономической войне против Южной Африки. Мое правительство считает, что санкции должны быть не только расширены, но и стать обязательными, чтобы полностью изолировать этот мятежный режим. В самом деле, мое правительство всегда считало, что лишь применение силы сокрушит режим Смита.

64. Такое же беспокойство вызывает у нас колониальная политика Португалии, которая ничуть не переменялась с тех пор, как Ассамблея приняла резолюцию 1514(XV). Мы отвергаем утверждение Португалии, что территория, находящаяся в Африке, является составной частью метрополии. Мы недвусмысленно осуждаем колониальную войну, при помощи которой Португалия стремится поддерживать это притязание.

65. В 1963 году мое правительство вместе с правительствами Либерии, Мадагаскара и Туниса, в соответствии с мандатом Организации африканского единства, поставило вопрос о португальском колониализме перед Советом Безопасности. Наша цель заключалась в том, чтобы обеспечить народам Анголы, Мозамбика и так называемой Португальской Гвинеи возможность самим определить политическое, социальное и экономическое будущее их территорий в ближайшее время. Мое правительство по-прежнему убеждено в том, что народам португальских колониальных территорий должна быть предоставлена возможность свободно воспользоваться правом на самоопределение и независимость. Однако эта цель может быть достигнута лишь в том случае, если все государства-члены проявят свою озабоченность и окажут влияние на Португалию, порвав с ней все дипломатические и торговые отношения. Мы обращаемся с этим призывом особенно к союзникам Португалии, от которых зависят средства по пресечению ее колониальной войны и геноцида. Мы настоятельно призываем их как членов Совета Безопасности, который несет большую ответственность за восстановление мира в этих терри-

ториях, оказать нам всем столь важную помощь, чтобы положить конец гибели людей и разрушениям в португальских колониальных территориях и добиться их немедленной деколонизации.

66. Мое правительство с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях в деле «разработки... соглашения об ответственности за ущерб, причиненный запуском объектов в космическое пространство, и соглашения о помощи космонавтам и о возвращении космонавтов и космических кораблей» [резолюция 2222(XXI), пункт 4 а)]. Правительство и народ Сьерра Леоне хотели бы выразить свое глубокое восхищение теми, кто отдал не только свой талант, но и в некоторых случаях жизнь этому великому делу. Здесь мне хотелось бы выразить соболезнование моей страны Соединенным Штатам Америки и Советскому Союзу в связи с трагической гибелью их космонавтов. Мое правительство твердо верит в мирное будущее космического пространства. Мы надеемся, что исследования космоса будут и впредь служить мирным целям. Эти и другие соображения заставили мое правительство подписать Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела [см. резолюцию 2222 (XXI), приложение]. Руководствуясь гуманными и другими соображениями, моя делегация хотела бы призвать Комитет добиваться полного и скорейшего претворения в жизнь резолюции 2222 (XXI).

67. Мое правительство высоко ценит достижения в области освоения космоса. Расширение связи с помощью спутников, проведенный в Индии эксперимент с использованием искусственных спутников для распространения информации о методах ведения сельского хозяйства и контроля за ростом населения, планируемая ЮНЕСКО экспериментальная программа организации массовых средств связи с помощью спутников (см. A/6804, приложение II, пункты 20 и 21) — все это затрагивает области освоения космоса, к которым мое правительство проявляет все больший интерес. Поэтому мы с надеждой ожидаем Конференцию Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях, которая должна состояться в Вене в августе 1968 года [см. резолюцию 2250 (S-V)].

68. В условиях нынешней международной обстановки, когда мир страдает от многочисленных конфликтов, а общее положение по-прежнему остается напряженным, мое правительство ценит достижения Комиссии международного права. Проекты семидесяти пяти статей, предложенные Комиссией для конвенции о праве договоров, ее работа по изучению международного права, относящегося к специальным миссиям, представляют собой очень важный вклад в дело модификации и прогрессивного развития международного права и подчеркивают ее важную роль в системе Организации Объединенных Наций.

69. Я оставил рассмотрение экономических проблем под конец, потому что мое правительство придает

этому аспекту работы Организации Объединенных Наций очень большое значение. Мировые проблемы в значительной степени являются экономическими и социальными, и, пока мы не найдем удовлетворительного решения этих проблем, наша борьба за прочный мир будет тщетной. Поэтому члены Ассамблеи должны сыграть большую роль в этих поисках.

70. Мы ценим работу, которую проделали в этом отношении Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения, группа Всемирного банка и региональные экономические комиссии. Однако необходимо сделать намного больше, чтобы повысить уровень жизни в менее развитых районах, чтобы добиться всеобщего ускорения прогресса на земном шаре.

71. Тот факт, что цели, поставленные перед текущим Десятилетием развития Организации Объединенных Наций, еще не выполнены, свидетельствует о незначительности достигнутых успехов. Ответственность за это положение, видимо, лежит частично на развивающихся, частично — на развитых странах и в огромной степени — на системе международной торговли, которую необходимо приспособить к нуждам развивающихся стран. В этой связи Сьерра Леоне считает, что соглашение, достигнутое в ходе торговых переговоров по раунду Кеннеди, можно усовершенствовать, чтобы удовлетворить потребности развивающихся стран. Интернациональный долг развитых стран, — несомненно, помогать развивающимся странам расширять их торговлю, чтобы сократить все увеличивающуюся диспропорцию между имущими и неимущими. Мы надеемся, что вторая Конференция Организации Объединенных Наций, которую Генеральный секретарь метко назвал «раундом Дели» (см. A/6701/Add. 1, пункт 74), вынесет полезные решения по проблемам торговли развивающихся стран. В связи с этим мы хорошо понимаем важность предоставления благодаря расширению торговли столь необходимой развивающимся странам иностранной валюты. Мое правительство надеется, что развитые страны ввиду взаимных и международных выгод, которые могут быть извлечены, если развивающимся странам будет предоставлена возможность расширения их торговли, не пожалеют усилий, чтобы помочь им и устранить с их пути все препятствия. Благодаря этим мерам мир станет более счастливым для всех. Будет покончено с болезнями и невежеством, поскольку развитые страны получают средства для улучшения здравоохранения, образования и уровня жизни. Общеизвестно, что темпы роста многосторонней и двусторонней помощи падают, а богатство развитых стран продолжает расти, несмотря на усилия Организации Объединенных Наций преодолеть это противоречие.

72. Перспективы продовольственного положения в мире также вызывают беспокойство. Поэтому мое правительство проявляет особую озабоченность развитием сельского хозяйства как средством увеличения продовольственных запасов. Для обеспечения пропорционального роста экономики страны промышленное развитие должно идти в ногу с развитием сельского хозяйства. Поэтому мы поддержи-

ваем созданную недавно Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, твердо веря, что она добьется значительных успехов.

73. Мы вновь заявляем о нашей поддержке Организации африканского единства и надеемся, что сотрудничество между этой Организацией и Организацией Объединенных Наций будет расширяться.

74. Давайте посвятим свои силы осуществлению идеалов, провозглашенных в Уставе нашей Организации. Мы убеждены, что под вашим руководством, г-н Председатель, двадцать вторая сессия Генеральной Ассамблеи добьется успеха в деле ослабления напряженности во всех частях земного шара и будет способствовать подъему жизненного уровня человечества.

75. Г-н ГЕВАРА АРСЕ (Боливия) (*говорит по-испански*): Прежде всего, г-н Председатель, я хочу от имени делегации Боливии поздравить вас по случаю избрания на высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи. Я убежден, что благодаря вашим личным и профессиональным качествам и вашему знанию политических проблем нашего времени вы будете твердо, умело и спокойно руководить нашей работой. Я хочу также выразить благодарность представителю Афганистана г-ну Пезваку, который мудро руководил деятельностью Ассамблеи в течение весьма напряженного года.

76. На двадцать первой сессии У Тан был переизбран Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций. Благоразумие его решений и его беспристрастная деятельность не только способствовали разрешению трудных проблем, но и укрепили нашу веру в возможность обеспечения мира и международного сотрудничества.

77. Нет необходимости и возможности затрагивать сейчас все вопросы повестки дня. Мнения и влияние маленькой страны на решение многочисленных важных проблем, с которыми столкнулась Организация Объединенных Наций в этом году, не могут изменить хода событий. Поэтому я остановлюсь лишь на некоторых вопросах ввиду их особого значения для дела мира и международного благосостояния всех народов, особенно малых стран.

78. Минувший год характеризовался усилением международной напряженности и прискорбной интенсификацией военных приготовлений. Война во Вьетнаме угрожающе расширяется, а перспективы решения этой проблемы представляются весьма отдаленными, поскольку не прекращаются ни агрессия с севера, ни военные мероприятия союзников Южного Вьетнама, направленные на ее прекращение.

79. Что касается проблемы Юго-Западной Африки, Боливия выражает сожаление по поводу того, что резолюции Генеральной Ассамблеи, имевшие целью применить к этой территории положения Устава и принципы, требующие ликвидировать все формы дискриминации и колониализма, пока не привели к конкретным результатам, которые способствовали бы достижению свободы и самоопределению народов этой территории.

80. Война на Ближнем Востоке явилась естественным следствием воинственной враждебности, которая существует в этом районе вот уже двадцать лет. Нельзя отрицать право государства Израиль на суверенное существование; отказ других государств признать этот исторический факт лежит в основе этого конфликта. Опыт Латинской Америки — Боливии в особенности — учит нас, что завоевание не дает никаких прав и что любое территориальное приобретение, полученное в результате войны, является незаконным. Моя делегация твердо поддерживает этот принцип, хотя мы понимаем, что для урегулирования кризиса, который мы обсуждаем, особенно важно, чтобы вывод войск был связан с прекращением состояния войны, чтобы избежать возобновления конфликта. Эта позиция была занята Латинской Америкой в ходе чрезвычайной специальной сессии, и Боливия неизменно ее придерживается.

81. Я хочу присоединить свой голос к голосу других латиноамериканских представителей, заявив, что наибольшая угроза миру, по-видимому, кроется в растущей диспропорции между промышленными и развивающимися странами. Несомненно, что в последние годы участие развивающихся стран в международной торговле сократилось, а не увеличилось. Это означает, что в то время, как богатство все более концентрируется в некоторых высокоразвитых странах, нищета усугубляется, охватывая все новые части земного шара.

82. Стабильный и прочный мир не может быть построен на такой основе, к каким бы военным или политическим мерам мы ни прибегали, ибо социальная и экономическая действительность, о которой я говорю, обрекает их на неудачу. Другими словами, между нищетой и насилием и соответственно между миром и развитием существует, на наш взгляд, прямая связь. Взаимозависимость народов, которая становится с каждым днем все теснее, не позволяет ни одной стране быть изолированной; ее благосостояние, даже само ее существование могут быть поставлены под угрозу из-за растущей диспропорции, о которой мы все знаем, но ничего не делаем для ее изменения.

83. Несомненно, что малые страны, несмотря на их искреннее стремление способствовать решению этих серьезных проблем, не могут сделать ничего сами, и поэтому основная ответственность ложится на высокоразвитые страны. Создание условий, которые сделают возможным мирное сосуществование, основанное на социальном прогрессе и экономическом благосостоянии народов, как никогда, зависит от их усилий.

84. Боливия является одним из членов Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и членом ее Комитета по сырьевым товарам. Поэтому мы не можем не надеяться, что вторая сессия этой Конференции добьется больших успехов, чем до сих пор.

85. Мы хотим, чтобы были приняты практические меры по улучшению нынешнего положения и заключению более широких соглашений о принципах,

которые должны регулировать международные торговые отношения и торговую политику, способствующие развитию. Мы хотим, чтобы были установлены стабильные рынки и цены, которые позволят нам планировать наш доход и, следовательно, наши капиталовложения. Падение цены фунта олова, которое мы продаем, хотя бы на один цент означает сокращение нашего национального дохода чуть ли не на полмиллиона долларов. Если развитые страны выбросят на мировой рынок затоваренные запасы сырья, например олова, то возникнет опасность сокращения наших поступлений в иностранной валюте. Поэтому мы выражаем надежду, что с таким демпингом будет покончено.

86. Говорить об этом нас заставляют и другие причины. Боливийское олово, которое в течение нескольких лет покупалось примерно за треть его действительной стоимости, даже с учетом девальвации валюты, обеспечивает тем, кто его продает, значительный доход — за счет малых стран. Мы не считаем, что это вопрос только экономической выгоды, поскольку этот доход, который мог бы значить для Боливии очень многое, не влияет на наше экономическое положение. Мы считаем, что это скорее вопрос, связанный с отсутствием интереса к решению этой проблемы.

87. Я должен особо подчеркнуть нашу озабоченность работой комитета ЮНКТАД по олову, который может выработать соглашения по этому виду сырья. Мы также заинтересованы в создании аналогичного комитета или группы, которая занялась бы вопросом о сурьме. В обоих случаях мы отмечаем, что заключение международных соглашений по этим сырьевым товарам сопряжено с большими трудностями в результате жестких позиций стран-потребителей, которые в основном являются высоко развитыми.

88. Когда такого рода органы существуют — взять хотя бы Международный совет по олову, — получается так, что резервные запасы финансируются исключительно за счет стран-производителей, а потребители, которые оказывают большое влияние на решения, принимаемые в отношении цен, и которые заинтересованы в поддержании стабильного уровня цен, не участвуют в этом деле. Это является еще одним доказательством, пусть и незначительным, правильности общих замечаний, которые я сделал.

89. Рассмотрение этих вопросов неизбежно заставляет нас отметить огромную разницу в научно-техническом прогрессе между промышленными и развивающимися странами. Без науки и техники, даже при изменении условий торговли, малые страны могут добиться весьма немногого. Парадоксально, что, как и экономические ресурсы, кадры научно-технических специалистов тоже поглощаются высоко развитыми странами. Мы взваливаем себе на плечи бремя подготовки ученых, инженеров и техников, чтобы они служили нашим странам, но, не имея возможности предложить им те преимущества, которые им так легко получить в больших странах, мы их в конце концов теряем. Кроме того,

существует целая сеть международных комитетов, комиссий, рабочих групп и т. п., созданных крупными международными органами, куда специалисты развивающихся стран стремятся попасть. Если бы работа тех, кто становится международными служащими или сотрудниками крупных корпораций, приносила нам пользу, у нас не было бы никаких возражений. Однако нам представляется, что развивающиеся страны лишаются первоклассных специалистов, которые становятся высокооплачиваемыми чиновниками корпораций высокоразвитых стран или международных организаций.

90. По сравнению с прискорбной обстановкой на мировой арене и экономической и технической диспропорцией, которая в будущем может привести к новым конфликтам, региональная политика латиноамериканских стран является более обнадеживающей.

91. В Латинской Америке запрещено использование ядерного оружия по договору, подписанному в Мехико 14 февраля 1967 года. В связи с этим я должен указать, что хотя у Боливии нет возможности внести свой вклад в исследование использования ядерной энергии, мы вместе с другими латиноамериканскими странами считаем, что вышеупомянутое запрещение не исключает изучения вопроса об использовании этой колоссальной энергии в мирных целях.

92. Президенты латиноамериканских стран, которые встретились в Пунта-дель-Эсте в апреле этого года, вместе с президентом Соединенных Штатов подписали заявление, которое является краеугольным камнем процесса экономической интеграции нашего континента. В течение 15 лет, начиная с 1970 года, 250 миллионов жителей стран Латинской Америки образуют рынок, способный содействовать развитию промышленности и расцвету торговли путем снятия внутренних тарифных барьеров и установления общих внешних тарифов.

93. Это укрепляет перспективу дальнейшего развития Латиноамериканской ассоциации свободной торговли, в рамках которой намечено создать интегрированную субрегиональную организацию, объединяющую страны Кордильер и Тихого океана. Кроме того, пять стран, в число которых входит и Боливия, находящихся в бассейне реки Ла-Плата, намереваются изучить условия разработки многонациональных проектов инфраструктурного характера.

94. Позвольте мне напомнить вам, что Боливия находится в самом центре Южной Америки, причем территория нашей страны захватывает три крупнейших речных бассейна. Мы являемся тихоокеанской страной, страной Кордильер, страной бассейнов Ла-Платы и Амазонки. Однако в настоящее время основная часть нашего населения сосредоточена в районах, примыкающих к Тихому океану; через океан мы получаем более 90 процентов нашего импорта и отправляем практически весь свой экспорт. В этом же районе мы располагаем огромными природными богатствами, такими как нефть, газ, минералы и гидроресурсы.

95. Я упоминаю эти различные факторы потому, что, если рассматривать их как единое целое, они вполне могут явиться основой для многонациональных проектов, которые в состоянии изменить даже физическую географию нашего района и превратить пустынные побережья в производительные сельскохозяйственные угодья путем применения искусственного орошения, а также дать много гидроэлектростанций, которая, в свою очередь, будет служить для обработки многих видов сырья, которые мы пока экспортируем без обработки. Эти возможности не являются просто мечтами, поскольку в других частях земного шара уже осуществлены проекты, более сложные в техническом и экономическом отношении.

96. Безусловно, в первую очередь необходимо решить политические и дипломатические проблемы, которые порождены прошлыми международными событиями, и преодолеть трудности географического, экономического и технического характера.

97. Среди политических и дипломатических проблем, которые необходимо упомянуть, наиболее серьезной является отсутствие у Боливии выхода к морю; это сказывается не только на моей стране, но и на всем континенте. Нельзя ли разработать программу, в которой было бы предусмотрено право Боливии на собственный выход к морю и многонациональное инфраструктурное развитие некоторых районов в странах южной части Тихого океана? Если это возможно, то одновременно мы могли бы решить политические и дипломатические проблемы, которые я упомянул, что принесло бы пользу всем заинтересованным странам, и одновременно использовать значительные ресурсы этого района в общих интересах.

98. В такого рода объединенной программе Организация Объединенных Наций вместе с другими региональными организациями и финансовыми учреждениями могла бы сыграть очень важную роль. Я настолько убежден в этом, что если мои слова найдут здесь поддержку, то наша делегация более подробно рассмотрит этот вопрос в соответствующем комитете.

99. Однако все это не означает, что Боливия отказывается от своего права всеми средствами, совместимыми с принципом мирного сосуществования государств, добиваться исправления этого положения, создавшегося в результате несправедливой войны.

100. В связи с событиями, происходящими в Боливии в результате так называемой «партизанской войны», я хотел бы дать некоторые разъяснения. Я постараюсь при этом учесть, что точка зрения, которую я сейчас выскажу, будет оцениваться будущими поколениями в связи с общей историей Латинской Америки.

101. Во время нашей войны за независимость борьба патриотов приняла форму партизанского движения, ибо эта борьба выражала глубочайшие чаяния народа и не опиралась на какую-либо иностранную помощь. С другой стороны, преступная

деятельность, о которой я говорю, организуется и финансируется извне и не находит поддержки у народа моей страны.

102. В качестве предлога для оправдания этих актов насилия приводятся два аргумента. Во-первых, утверждается, что такие слои населения, как, например, крестьяне, подвергаются в Боливии эксплуатации и должны быть немедленно освобождены; во-вторых, нам говорят о необходимости бороться против империализма Соединенных Штатов.

103. В Боливии имеется значительное крестьянское население с присущими ему социальными, экономическими и языковыми особенностями, ведущими свое начало со времени инков, которые накладывают сильный отпечаток на все сферы жизни страны. Поэтому было необходимо провести важные структурные реформы, две из которых проводились специально в интересах крестьян. Я имею в виду аграрную реформу, в результате которой собственность на землю перешла к тем, кто ее обрабатывает, и введение всеобщего избирательного права, которое позволяет крестьянским массам играть решающую роль в демократической жизни страны. Крестьяне имеют своих депутатов и сенаторов, блок которых наиболее многочислен по сравнению с любой другой политической или гражданской организацией в стране; кроме того, в правительстве их представляет свой министр.

104. Это факты, а не просто слова, факты, которые объясняют, почему крестьяне отвергают так называемых «партизан». Нелепо призывать сельских тружеников — хозяев своей земли передать свою собственность государству в обмен на какое-то коллективное вознаграждение, о котором твердят их пресловутые благодетели. Это означало бы утрату права собственности, завоеванного для крестьян боливийской революцией, от этого выиграли бы только бывшие латифундисты или тоталитарное правительство.

105. Из вышесказанного вытекают два неизбежных вывода. Во-первых, нет необходимости в оказании какой-либо внешней помощи для освобождения боливийских крестьян. Во-вторых, так называемая «партизанская война» с самого начала планировалась и организовывалась без учета национальных интересов и поэтому обречена на провал.

106. Что касается наших отношений с Соединенными Штатами и вопроса об американском империализме, то мы не подвергаемся агрессии, у нас не высаживаются войска, нет и посягательств на нашу территориальную целостность; однако нам известно, что отношение к Боливии и другим странам Латинской Америки в экономической и политической областях зачастую несправедливо ущемляет наши интересы. Вместе с тем мы признаем, что со времени второй мировой войны в этих отношениях произошли значительные изменения.

107. При проведении политики добрососедства невмешательство и уважение суверенитета государств стали повседневной политикой. Более того, система

исключительно двусторонних отношений, которую Соединенные Штаты поддерживали с латиноамериканскими странами в качестве средства разделять и властвовать, отстывает перед сознанием того, что интересам Северной Америки, как и нашим, отвечает активное сотрудничество в деле интеграции, развития и политической координации наших стран. Это не означает, что в отношениях между нами нет проблем. Необходимо еще многое сделать. Общественное мнение Северной Америки должно проявить большее понимание забот, потребностей и задач наших народов. Однако такие успехи, как создание «Союза ради прогресса», безусловно, говорят об изменениях к лучшему.

108. Если мои замечания соответствуют действительности, то «партизанам» незачем беспокоить себя решением проблем наших отношений с Соединенными Штатами. Поэтому я опять могу сказать, что эти акты насилия порождены не нынешней обстановкой; это скорее запоздалая реакция на события давно минувших дней.

109. Нет нужды говорить, что вышеупомянутые аргументы являются весьма относительными, ибо для того, чтобы доказать, что политика Соединенных Штатов стала прежней или застыла в ее нынешней форме, тем, кто называет себя партизанами, необходимо сначала доказать свою правоту. Но это не так; эти люди — в лучшем случае пешки в мировой политической игре, которые служат для создания беспорядков, анархии и пропаганды.

110. С какими бы замыслами, исполнителями, организациями, финансирующими подрывную деятельность, мы ни столкнулись, мы категорически заявляем, что никогда не позволим поработить нашу отчизну и никому не отдадим право решать нашу судьбу. Как сказал президент Баррьентос, мы будем продолжать борьбу, которая была навязана нам извне. Мы никогда не забудем об основных правах человека, мы будем твердо защищать представительную демократию, которую избрали для себя в качестве основы всей нашей жизни.

Заседание закрывается в 16 час. 45 мин.